



**Специальная рабочая группа
по Дурбанской платформе
для более активных действий
Вторая сессия, часть третья
Варшава, 12–21 ноября 2013 года**

Пункт 3 повестки дня
Осуществление всех элементов решения 1/CP.17

Осуществление всех элементов решения 1/CP.17

Проект выводов, предложенный Сопредседателями

Добавление

Рекомендация Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий

Специальная рабочая группа по Дурбанской платформе для более активных действий на своей второй сессии рекомендовала следующий проект решения для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон на ее девятнадцатой сессии:

Проект решения -/CP.19

Дальнейшее продвижение работы по Дурбанской платформе

Конференция Сторон,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу того, что потепление климатической системы является неоспоримым и с 1950-х годов многие из наблюдаемых изменений носят беспрецедентный характер на протяжении от десятилетий до тысячелетий, как указывают выводы, содержащиеся во вкладе Рабочей группы I в пятый доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата,

предупреждая, что изменение климата представляет собой срочную и потенциально необратимую угрозу для человеческого общества, будущих поколе-

ний и планеты, что продолжающиеся выбросы парниковых газов приведут к дальнейшему потеплению и изменениям во всех компонентах климатической системы и что ограничение изменения климата потребует существенных и устойчивых сокращений выбросов парниковых газов,

подчеркивая значительный разрыв между совокупным эффектом от принятых Сторонами обязательств по предотвращению изменения климата с точки зрения сокращения глобальных ежегодных выбросов парниковых газов до 2020 года и траекториями совокупных выбросов, соответствующими целям удержания со значительной долей вероятности повышения глобальной средней температуры не более чем на 2 °С или 1,5 °С сверх доиндустриальных уровней,

подтверждая, что для достижения конечной цели Конвенции потребуются усилить многосторонний регулируемый режим и незамедлительное и устойчивое осуществление существующих обязательств согласно Конвенции,

настоятельно призывая все Стороны Киотского протокола в срочном порядке ратифицировать и осуществлять Дохинскую поправку к Киотскому протоколу,

особо отмечая, что для стимулирования и поддержки осуществления действий по адаптации в целях снижения уязвимости и повышения сопротивляемости в Сторонах, являющихся развивающимися странами, срочно требуются более активные действия и международное сотрудничество в области адаптации, учитывая срочные и неотложные потребности тех развивающихся стран, которые особенно уязвимы,

признавая важность регионального и международного сотрудничества с целью поощрения создания союзов в поддержку осуществления действий, направленных на снижение уязвимости и повышение сопротивляемости к неблагоприятным последствиям изменения климата,

памятуя о своем решении о том, что Специальная рабочая группа по Дурбанской платформе для более активных действий рассмотрит элементы проекта решения для переговоров не позднее, чем на своей сессии, приуроченной к двадцатой сессии Конференции Сторон (декабрь 2014 года), с целью представления текста для переговоров до мая 2015 года,

вновь подтверждая, что Специальная рабочая группа по Дурбанской платформе для более активных действий руководствуется в своей работе принципами Конвенции,

принимая к сведению решение -/СР.19 (программа работы в области долгосрочного финансирования)¹,

ссылаясь на решения 1/СР.17, 2/СР.18 и 1/СМР.8,

ссылаясь также на решение 24/СР.18,

1. *просит* Специальную рабочую группу по Дурбанской платформе для более активных действий ускорить разработку протокола, иного правового акта или согласованного итогового документа, имеющего юридическую силу, согласно Конвенции, применимого ко всем Сторонам в контексте пунктов 2–6 решения 1/СР.17, и осуществления ею плана работы по повышению амбициозности в деятельности по предотвращению изменения климата с целью выявления и изучения возможных вариантов в отношении диапазона действий,

¹ Проект решения, предложенный для принятия в рамках пункта 11 а) повестки дня Конференции Сторон.

способных ликвидировать разрыв в амбициозности для обеспечения того, чтобы все Стороны прилагали максимально возможные усилия по предотвращению изменения климата в контексте пунктов 7 и 8 решения 1/CP.17;

2. *постановляет* в контексте своей решимости принять протокол, иной правовой акт или согласованный итоговый документ, обладающий юридической силой, согласно Конвенции, применимый ко всем Сторонам, на своей двадцать первой сессии (декабрь 2015 года), с тем чтобы он вступил в силу и начал осуществляться с 2020 года:

а) просить Специальную рабочую группу по Дурбанской платформе для более активных действий дополнительно разработать начиная с ее первой сессии в 2014 году элементы проекта переговорного текста, учитывая ее работу, в том числе, в частности, работу в области предотвращения изменения климата, адаптации, финансирования, разработки и передачи технологий, укрепления потенциала и транспарентности действий и поддержки;

б) призвать все Стороны начать или активизировать внутреннюю подготовку в связи с их предполагаемыми определяемыми на национальном уровне обязательствами в контексте принятия протокола, иного правового акта или согласованного итогового документа, имеющего юридическую силу, согласно Конвенции, применимого ко всем Сторонам, для достижения цели Конвенции, как она изложена в ее статье 2, и заблаговременно сообщить о них до проведения двадцать первой сессии Конференции Сторон (до первого квартала 2015 года в отношении тех Сторон, которые могут сделать это) таким образом, чтобы облегчить четкость, транспарентность и понимание предполагаемых обязательств;

с) просить Специальную рабочую группу по Дурбанской платформе для более активных действий определить до двадцатой сессии Конференции Сторон информацию, которую Стороны будут представлять при изложении своих обязательств, упомянутых в пункте 2 б) выше;

д) призвать и просить Стороны, являющиеся развитыми странами, оперативные органы финансового механизма и любые другие организации, способные сделать это, как можно скорее в 2014 году оказать поддержку смежной деятельности, упомянутой в пунктах 2 б) и 2 с) выше;

3. *принимает решение* ускорить полное осуществление решений, образующих согласованные результаты во исполнение решения 1/CP.13 (Балийский план действий)², в частности, в связи с предоставлением средств осуществления, включая поддержку в областях технологий, финансирования и укрепления потенциала, для Сторон, являющихся развивающимися странами, при признании того, что такое осуществление будет способствовать повышению амбициозности в период до 2020 года;

4. *также решает* повысить амбициозность в период до 2020 года, с тем чтобы обеспечить максимально возможные усилия всех Сторон по предотвращению изменения климата согласно Конвенции путем:

а) обращения с настоятельным призывом к каждой Стороне, которая еще не сообщила определенный количественный целевой показатель сокраще-

² Решения 1/CP.18 (Согласованные результаты во исполнение Балийского плана действий), 2/CP.17 (Результаты работы Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции), 1/CP.16 (Канкунские договоренности) и другие соответствующие решения.

ния выбросов в масштабах всей экономики или соответствующие национальным условиям действия по предотвращению изменения климата, когда это применимо, сделать это;

b) обращения с настоятельным призывом к каждой Стороне, являющейся развитой страной, безотлагательно осуществить ее определенный количественный целевой показатель сокращения выбросов в масштабах всей экономики согласно Конвенции и, если она также является Стороной Киотского протокола, ее определенное количественное обязательство по ограничению или сокращению выбросов на второй период действия обязательств согласно Киотскому протоколу, если это применимо;

c) обращения с настоятельным призывом к каждой Стороне, являющейся развитой страной, пересмотреть ее определенный количественный целевой показатель сокращения выбросов в масштабах всей экономики согласно Конвенции и, если она также является Стороной Киотского протокола, ее определенное количественное обязательство по ограничению или сокращению выбросов на второй период действия обязательств Киотского протокола, если это применимо, в соответствии с решением 1/CP.8, пункты 7–11;

d) обращения с настоятельным призывом к каждой Стороне, являющейся развитой страной, периодически проводить оценку продолжающегося применения любых условий, связанных с ее определенным количественным целевым показателем сокращения выбросов в масштабах всей экономики, в целях их корректировки, урегулирования соответствующих проблем или снятия таких условий;

e) обращения с призывом к Сторонам, являющимся развитыми странами, увеличить поддержку в областях технологий, финансирования и укрепления потенциала, с тем чтобы создать возможности для повышения амбициозности Сторон, являющихся развивающимися странами, в области предотвращения изменения климата;

f) обращения с настоятельным призывом к каждой Стороне, являющейся развивающейся страной, которая сообщила свои соответствующие национальным условиям действия по предотвращению изменения климата, осуществить их и, в соответствующих случаях, рассмотреть дальнейшие действия, при признании того, что соответствующие национальным условиям действия по предотвращению изменения климата будут осуществляться в контексте устойчивого развития, при предоставлении поддержки и содействия в виде технологий, финансовых средств и укрепления потенциала;

5. *постановляет* ускорить деятельность согласно плану работы в области повышения амбициозности предотвращения изменения климата в соответствии с пунктами 7 и 8 решения 1/CP.17 путем:

a) активизации с 2014 года технического анализа возможностей для действий с высоким потенциалом в области предотвращения изменения климата, в том числе действий, имеющих параллельные преимущества в области адаптации и устойчивого развития, при уделении особого внимания осуществлению политики, практики и технологий, которые являются устойчивыми, могут применяться в более широких масштабах и поддаются тиражированию, в целях поощрения добровольного сотрудничества в отношении конкретных действий, связанных с выявленными возможностями в области предотвращения изменения климата, в соответствии с определенными на национальном уровне приоритетами в области развития;

b) содействия обмену между Сторонами опытом и передовой практикой городов и субнациональных органов власти, когда это уместно, в деле выявления и использования возможностей по предотвращению выбросов парниковых газов и адаптации к неблагоприятным воздействиям изменения климата в целях поощрения обмена информацией и добровольного сотрудничества;

c) обращения с призывом к Сторонам содействовать добровольному аннулированию сертифицированных сокращений выбросов, без двойного учета, в качестве средства для ликвидации разрыва в амбициозности в период до 2020 года;

d) рассмотрения дальнейших видов деятельности, которые будут осуществляться в рамках этого рабочего плана, на двадцатой сессии Конференции Сторон;

6. *отмечает* созыв Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций 23 сентября 2014 года климатического саммита в целях мобилизации действий и повышения амбициозности в связи с изменением климата;

7. *призывает* все Стороны активизировать их участие на высоком уровне в Дурбанской платформе для более активных действий путем проведения сессионного министерского диалога на высоком уровне, который будет приурочен к сороковым сессиям вспомогательных органов (июнь 2014 года), и другого такого диалога, который будет приурочен к двадцатой сессии Конференции Сторон.
